



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Aerospace Spares and Logistics / Pièces de
rechange aérospatiales et logistiques

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C1, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Système d'Aérolargage Système d'Aérolargage à Guidage de Précision		
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-22LI26/B		Date 2022-08-04
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-22LI26		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier 275by.W6399-22LI26	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BY-275-28732		
Date of Original Request for Standing Offer		2022-07-06
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-08-25 Heure Avancée de l'Est HAE		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Votano, Diego		Buyer Id - Id de l'acheteur 275by
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-9567 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification 003 de la demande d'offre à commandes W6399-22LI26 est émise pour répondre aux questions reçues, modifier les documents de demande comme indiqué ci-dessous et afin de demander aux fournisseurs de confirmer s'ils peuvent répondre à l'exigence mentionnée à la section B.

Section A : QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1 En ce qui a trait à la prestation des quantités de matériel approximatives pour l'année 1, une fois la première commande effectuée pour une certaine quantité de GPADS à charge utile petite ou moyenne, quelle est la date de livraison prévue?

R1 En raison de la nature d'une offre à commandes, les exigences en matière de biens et de services seront « au besoin » et il n'y a aucun minimum garanti. Les dates de livraison feront l'objet de négociations.

Q.2 Annexe G 2.3.1, Rendement opérationnel :

Le GPADS doit :

(b) Présenter les caractéristiques de largage et de vol suivantes :

(i) Vitesse de largage : Vitesse indiquée pas moins de 150 nœuds;

Est-ce exact?

R2 À l'annexe G, paragraphe 2.3.1, Rendement opérationnel, supprimer « Vitesse de largage : Vitesse indiquée pas moins de 150 nœuds » et remplacer par « Vitesse de largage maximale : vitesse indiquée d'au moins 150 nœuds. »

Pour être plus précis, le système doit pouvoir être largué à une vitesse maximale de 150 nœuds. Si la vitesse de largage maximale est inférieure à 150 nœuds *140 nœuds, par exemple), le système ne respecte pas cette exigence.

Q3 Les critères d'évaluation pour le processus de pliage peuvent-ils être changés pour supprimer les techniques de pliage debout et à plat et les remplacer par « méthode de pliage appropriée » afin de ne pas créer de désavantage si une seule méthode est utilisée pour un système en particulier?

R3. D'accord.

À l'annexe F, paragraphe 3.3.1 (a), IV a) and b) :

Supprimer

- a. Debout;
- b. À plat.

Remplacer par : « Méthode de pliage appropriée. »

À l'appendice 1 de l'annexe F, Procédures de pliage, Processus de pliage, comme suit : a) et b) :

Supprimer

- a. Debout;
- b. À plat.

Remplacer par : « Méthode de pliage appropriée. »

- Q4. Quelle exigence systémique crée le besoin de disposer d'une UMI ou d'un autre système de navigation?
- R4 Le ministère de la Défense nationale (MDN) a effectivement besoin de systèmes de navigation redondants, qu'il s'agisse de navigation inertielle ou d'un autre équivalent, dans les cas où le signal GPS du GPADS serait perdu pendant le vol. Cette exigence n'est pas liée précisément à un environnement où le service GPS est absent.
- Q5 Si le but stratégique et le besoin opérationnel du MDN/des Forces armées canadiennes est d'obtenir des GPADS à charge utile petite et moyenne, pourquoi SPAC/le MDN/le gouvernement du Canada permet-il la manipulation de cette DOC pour possiblement permettre le succès d'une entreprise américaine?
- R5 Le MDN a besoin d'un système à usage unique et à usage multiple. Le MDN acceptera deux systèmes distincts qui respectent chacun ces critères ou un seul système à usage multiple qui peut être configuré pour être à usage unique.
- Q6. Compte tenu de l'environnement économique instable actuel, nous croyons qu'il est déraisonnable de forcer l'offrant à établir un prix ferme pendant six ans, sans possibilité de renégocier les années suivantes pour compenser les fluctuations défavorables liées à l'inflation. Seriez-vous prêt à changer l'évaluation financière pour qu'elle ne comprenne que l'établissement de prix pour les trois premières années à prix ferme et à donner à l'offrant la chance de renégocier (dans la mesure du raisonnable pour compenser pour l'inflation) pour les trois années d'option avant qu'elles soient exercées?
- R6. Le Canada est d'accord que, en raison de l'environnement économique instable actuel, les soumissions ne doivent être présentées que pour les trois années fermes. Cependant, l'augmentation pour les trois années d'option sera appliquée selon la formule ci-dessous :
- À partir de la période d'option 1 et pour chaque période d'option après, le prix d'unité figurant à l'annexe A, Base de paiement, sera ajusté sur une base annuelle, au début de la période d'option, par un montant établi selon l'augmentation (ou la diminution), en pourcentage, arrondi à la deuxième décimale, dans l'indice mensuel annuel moyen de l'indice des prix à la consommation pour l'Ontario, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), publié par Statistique Canada, tableau 18-10-0004-01, de la période de base de douze mois prenant fin quinze mois avant la date d'attribution de la période d'option actuelle jusqu'à la même période de douze mois prenant fin trois mois avant la date d'attribution de la période d'option actuelle. Cela sera calculé à l'aide de la formule suivante :

$$IP = (A / B) - 1 \times 100$$

Où :

A = Indice moyen annuel pour les douze mois prenant fin trois mois avant la date d'attribution de la période d'option.

B = Indice moyen annuel pour les douze mois prenant fin quinze mois avant la date d'attribution de la période d'option.

Exemple : Le calcul de l'ajustement pour un contrat avec une période d'option 1 commençant en janvier 2022 serait effectué ainsi :

A = Période de douze mois prenant fin en octobre 2021, indice moyen = 134,2*

B = Période de douze mois prenant fin en octobre 2020, indice moyen = 130,5*

$IP = (A / B) - 1 \times 100$

$IP = (134,2/130,5) - 1 \times 100$

IP = 2,84 %

*Veuillez noter que ces niveaux d'indexation ne représentent pas des chiffres réels.

Section B : QUESTIONS AUX FOURNISSEURS

Les fournisseurs sont priés d'informer l'autorité contractante (Diego.Votano@tpsgc-pwgsc.gc.ca) par courriel au plus tard à 16 heures, heure avancée de l'Est, le 10 août 2022, s'ils sont en mesure de satisfaire à l'exigence suivante énoncée à l'annexe G, paragraphe 2.4 :

2.4 Exigences techniques

Les exigences techniques relatives au GPADS sont les suivantes :

(a) Le GPADS, dans sa variante à petite charge utile, doit :

- i. Être disponible en variantes à usage unique et à usage multiple;
- ii. Avoir un poids maximal (configuration prête à utiliser) inférieur ou égal à 34 kg (75 lb);

(b) Le GPADS, dans sa variante à charge utile moyenne, doit :

- i. Être disponible en variantes à usage unique et à usage multiple;
- ii. Avoir un poids maximal (configuration prête à utiliser) inférieur ou égal à 91 kg (200 lb)

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.